

Chuy n tr c m t ph i gi i quy t là ch quy n c a Vi t Nam à Hoàng Sa và 8 m m đá ng m đã r i vào tay quân T u à Tr ng Sa.



Ph m Văn Đ ng

Ngày Th T , 14 Tháng 09 Năm 2011, đánh d u 53 năm ngày Ph m Văn Đ ng, Th t ng C ng s n Vi t Nam g i Công hàm cho Th t ng Chu Ân Lai c a n c C ng hòa Nhân dân Trung Hoa nhìn nh n Ch quy n c a n c này trên hai Qu n đ o Hoàng Sa và Tr ng Sa mà s sách Vi t Nam t bao đ i đã ch ng minh đó là giang s n c a T tiên ng i Vi t.

L i m ch s này gi đây đã bi n thành m i h a cho dân t c nh ng đ ng C ng s n Vi t Nam, ng i c m quy n duy nh t c a c n c Vi t Nam, i không đ can đ m gi i thích t i sao Ph m Văn Đ ng đã sai l m nh th ?

Tr c khi bàn thêm, chúng ta c n đ c i nguyên văn Công hàm tại h i này c a Ph m Văn Đ ng g i Chu Ân Lai :

"Th a đ ng chí T ng lý

Chúng tôi xin trân tr ng báo tin đ đ ng chí T ng lý rõ:

Chính ph n c Vi t Nam Dân ch C ng hòa ghi nh n và tán thành b n tuyên b , ngày 4 tháng 9 năm 1958, c a Chính ph n c c ng hòa nhân dân Trung Hoa, quy t đ nh v h i ph n c a Trung Qu c.

Chính ph n c Vi t Nam Dân ch C ng hòa tôn tr ng quy t đ nh y và s ch th cho các c quan Nhà n c có trách nhi m tri t đ tôn tr ng h i ph n 12 h i lý c a Trung Qu c, trong m i quan h v i n c C ng hòa nhân dân Trung Hoa trên m t b .

Chúng tôi xin kính g i đ ng chí T ng lý i chào r t trân tr ng".

Hà-n i, ngày 14 tháng 9 năm 1958

(Ký tên-Đóng d u

Ph m Văn Đ ng

Th t ng Chính ph

N c Vi t-Nam Dân ch C ng Hòa)

Cũng nên bi t Tuyên b ngày 4 tháng 9 năm 1958 c a Trung Hoa có đính kèm B n đ hai Qu n đ o Hoàng Sa và Tr ng Sa, mà khi y thu c quy n cai q an c a Chính ph Vi t Nam C ng hòa (VNCH) i mi n Nam v tuy n 17, ranh gi i phân chia hai mi n Nam-B c Vi t Nam quy đ nh b i Hi p đ nh Geneve năm 1954.

Trong su t th i gian t 1954 cho đ n khi Quân đ i C ng s n mi n B c chi m Sài Gòn ngày 30

tháng 04 năm 1975, ch m d t s có m t c a Chính quy n VNCH, ch a h th y nh ng ng i c m quy n i mi n B c, k c H Chí Minh còn s ng khi Ph m Văn Đ ng g i Công hàm ngày 14 tháng 9 năm 1958, lên ti ng gi i thích lý do t i sao Đ ng đã hành đ ng d i d t nh th đ di h i y cho dân t c v sau ?

S im i ng c a Chính quy n mi n B c, khi y là Vi t Nam Dân Ch C ng Hòa, khi B c Kinh i d ng s y u th c a Quân đ i VNCH trong nh ng ngày cu i cùng c a cu c chi n gi a hai mi n Nam-B c, xua quân đánh chi m Qu n đảo Hoàng Sa ngày 19/01/1974, đã m đ ng cho B c Kinh b t ng đem quân đánh chi m 8 m m đá ng m Qu n đảo Tr ng Sa vào tháng 3 năm 1988, khi y đã do lính C ng s n Vi t Nam ki m soát.

Cho đ n bây gi , chính ph c a Nhà n c C ng hòa Xã h i Ch nghĩa Vi t Nam, v n ch a có b t c hành đ ng nào, ngoài nh ng i nói xác nh n ch quy n b ng n c b t nghe mãi nh m tai trên hai Qu n đảo Hoàng Sa và Tr ng Sa.

Vi t Nam đã không dám đ a Trung Hoa ra tr c Liên Hi p Qu c và Tòa án Qu c t đ đòi i toàn Hoàng Sa và 8 m m đá ng m Tr ng Sa, trong khi Trung Hoa ti p t c tuyên b và khoanh hình L i bỏ dành ch quy n t 80 đ n 85% đ i n tích Bi n Đông.

Đ ng CSVN còn ngăn c n không đ cho Qu c h i th o lu n và ra Ngh quy t xác nh n ch quy n lãnh th trên hai Qu n đ o Hoàng Sa và Tr ng Sa trong K h p th Nh t c a Qu c h i đ ng nhi m XIII, ch m d t ngày 06-08-2011.

Hành đ ng khu t t này c a Nhà n c Vi t Nam đã b nhi u thành ph n trong xã h i Vi t Nam và ng i Vi t n c ngoài lên án là nhu nh c v b n lãnh và hèn y u trong chính tr tr c nh ng đ d a công khai và tr ng tr n c a l c i ng H i quân Trung Qu c ngay trong lãnh h i c a Vi t Nam.

Th m chí, nhà n c Vi t Nam còn ch th cho công an, c nh sát đàn áp ng i dân tham gia các cu c bi u tình ch ng âm m u bành tr c, bá quy n c a Trung Qu c k t đ u tháng 6 cho đ n ngày 21 tháng 8 (2011).

S s h i B c Kinh c a đ ng CSVN còn đ c ch ng minh b ng l i cam k t “gia nô” c a Nguy n Chí V nh, Trung t ng, Th tr ng Qu c phòng nói v i Th ng t ng Mã Hi u Thiên, Phó t ng tham m u tr ng Quân gi i phóng nhân dân Trung Qu c, trong Cu c h p B c Kinh ngày 28 tháng 08 (2011).

Theo t ng thu t c a Thông tín viên Báo Quân đ i Nhân dân thì V nh đã hành đ ng nh sau: “Th tr ng B Qu c phòng Vi t Nam cũng thông báo ch tr ng kiên quy t x lý v n đ t t p đông ng i i Vi t Nam v i tinh th n không đ s vi c tái di n.” “Các th l c thù đ ch hi n có hai lu n đ i u ch ng phá. Th nh t, là Vi t Nam đ a vào M đ ch ng Trung Qu c. Th hai, là Vi t Nam nh ng b đ Trung Qu c l y đ t, l y bi n Vi t Nam. Đây là các lu n đ i u b t l i cho Đ ng và Nhà n c Vi t Nam cũng nh quan h Vi t Nam-Trung Qu c.

Chúng ta c n làm cho nhân dân hai n c hi u rõ, gi a Vi t Nam và Trung Qu c còn t n t i v n đ nh ng hai Đ ng, hai Nhà n c đã cam k t x lý b ng bi n pháp hòa bình, theo lu t pháp

quc t, v i gi i pháp hai bên cùng có th ch p nh n đ c”. (Theo Báo Trung c a Báo Quân đ i Nhân dân, 30-8-2011)

Ti p theo chuy n đi B c Kinh c a V nh thì Trung Qu c đã phái ngay Đ i B nh Qu c, y viên Qu c v, đ n đ u m t phái đoàn cao c p sang thăm Vi t Nam và tham đ Phiên h p l n th năm c a y ban Ch đ o h p tác song ph ng Vi t Nam - Trung Qu c. Tuy đây là cu c h p th ng niên gi a hai bên, nh ng b i c nh xung đ t Bi n Đông gi a Trung Hoa và Vi t Nam đã làm cho tình hình không còn hòa bình n a.

Ngoài cu c h p v i Nguy n Thi n Nhân, Phó Th t ng, h Đ i còn g p và th o lu n tình hình chung, k c nh ng tranh ch p gi a hai n c Bi n Đông, v i Nguy n Phú Tr ng, T ng Bí th đ ng và Nguy n T n Dũng, Th t ng.

T i cu c h p v i Tr ng, Thông t n xã Vi t Nam (TTXVN) vi t: “Đ ng chí Đ i B nh Qu c đã báo cáo v i T ng Bí th Nguy n Phú Tr ng v nh ng k t qu tích c c c a Phiên h p l n th năm y ban Ch đ o h p tác song ph ng Vi t Nam - Trung Qu c. Đ ng chí nh n m nh, Đ ng, Chính ph Trung Qu c h t s c coi tr ng phát tri n quan h h u ngh, h p tác toàn di n v i Vi t Nam. Mĩ c dù hi n nay hai bên còn có nh ng v n đ t n t i, nh ng hai bên có chung lý t ng, có l i ích chung, v n m nh g n li n v i nhau, không có lý do gì không c g ng thúc đ y quan h hai n c phát tri n t t đ p. Đ ng chí bày t các đ ng chí lãnh đ o Trung Qu c mong đ ng chí T ng Bí th Nguy n Phú Tr ng s m sang thăm Trung Qu c.

T ng Bí th Nguy n Phú Tr ng nhi t li t hoan nghênh đ ng chí Đ i B nh Qu c và Đoàn sang thăm Vi t Nam; đánh giá cao k t qu cu c h p y ban Ch đ o h p tác song ph ng; kh ng đ nh đây là c ch h p tác quan tr ng, h t s c hi u qu, c n phát huy h n n a trong th i gian t i. T ng Bí th đ ngh hai đ ng chí Ch t ch và các thành viên y ban hai bên phát huy tinh th n trách nhi m, ph i h p ch t ch v i nhau thúc đ y giao l u, h p tác trên m i lĩnh v c, m i c p đ, k p th i gi i quy t nh ng v ng m c trong quan h, nâng hi u qu h p tác lên m t t m cao m i....

V tình hình Bi n Đông, T ng Bí th Nguy n Phú Tr ng bày t mong mu n hai bên thông qua đàm phán hòa bình, hi p th ng h u ngh, n l c tìm ra gi i pháp th a đáng, t o đi u ki n thu n l i cho m i quan h láng gi ng h u ngh và h p tác toàn di n Vi t Nam - Trung Qu c ti p t c phát tri n.”

Vi c Tr ng “đ c m i” hay “b g i” s m qua thăm Trung Qu c đã đ c bàn đ n trong chuy n đi c a Nguy n Chí V nh, có ch ng là Đ i B nh Qu c ch nh c l i yêu c u c a B c Kinh mu n Tr ng mau th c hi n chuy n đi mà thôi.

T i cu c g p Nguy n T n Dũng, TTXVN ghi l i l i Dũng nói r ng: “Nhân dân Vi t Nam luôn ghi nh v i lòng bi t n sâu s c s ng h và giúp đ to l n c a Đ ng, Chính ph và nhân dân Trung Qu c dành cho nhân dân Vi t Nam trong cu c đ u tranh gi i phóng dân t c tr c đây và s nghi p xây đ ng đ t n c hi n nay.

Th t ng Nguy n T n Dũng kh ng đ nh, Đ ng, Nhà n c, nhân dân Vi t Nam h t s c coi tr ng và mong mu n cùng v i Đ ng, Nhà n c và nhân dân Trung Qu c ti p t c đ a quan h đ i tác h p tác chi n l c toàn di n gi a hai n c, ngày càng đi vào chi u sâu, theo đúng

ph ng ch m 16 ch và tinh th n b n t t (l ng gi ng h u ngh , h p tác toàn di n, n đ nh lâu dài, h ng t i t ng lai . L ng gi ng t t, b n bè t t, đ ng chí t t, đ i tác t t). Th t ng Nguy n T n D ũng cho r ng, đ i u này phù h p i ích thi t th c c a nhân dân hai n c, góp ph n vào hòa bình, n đ nh, h p tác và phát tri n khu v c.

V v n đ biên gi i lãnh th , Th t ng Nguy n T n D ũng đánh giá cao k t qu hai bên đ t đ c trong vi c th c hi n ba văn ki n liên quan biên gi i trên đ t li n, góp ph n xây d ng đ ng biên gi i hai n c thành đ ng biên gi i hòa bình, h u ngh , h p tác và phát tri n.

V v n đ Bi n Đông, Th t ng Nguy n T n D ũng cho r ng, qua trao đ i hai bên đã hi u rõ l p tr ng c a nhau, vi c hai bên còn khác bi t là th c t khách quan. Hai bên c n thông qua đ i tho i chân thành, tôn tr ng và tin c y l n nhau, trên c s lu t pháp qu c t , nh t là Công c c a LHQ v Lu t Bi n 1982, Tuyên b v cách ng x c a các bên trên Bi n Đông (DOC) đ tìm ki m gi i pháp c b n lâu dài mà hai bên có th ch p nh n đ c. Th t ng cho r ng, hai bên c n đ y nhanh đàm phán đ s m ký Th a thu n các nguyên t c c b n ch đ o gi i quy t v n đ trên bi n, t o c s đ hai bên gi i quy t các v n đ c th trên bi n....

Đ ng chí Đ i B nh Qu c đ ngh , trên tinh th n v a là đ ng chí, v a là anh em, hai bên kh n tr ng cùng nhau đàm phán, th o lu n nh ng v n đ mà hai bên còn khác bi t trong v n đ Bi n Đông đ tìm ra nh ng gi i pháp mang tính c b n, lâu dài mà hai bên đ u có th ch p nh n đ c.”

T t c nh ng l i tuyên b c a đôi bên không m y may đem l i đ i u gì m i l h n nh ng gì mà lãnh đ o hai n c đã t ng nói cho t t c m i ng i cùng nghe t vài năm qua.

Tuy nhiên khi D ũng b o “Nhân dân Vi t Nam luôn ghi nh v i lòng bi t n sâu s c s ng h và giúp đ to l n c a Đ ng, Chính ph và nhân dân Trung Qu c dành cho nhân dân Vi t Nam trong cu c đ u tranh gi i phóng dân t c tr c đ y và s nghi p xây d ng đ t n c hi n nay” thì không hi u D ũng có nh Chính ph do D ũng c m đ u đã dành đ n 90% d án kinh t , xây d ng cho Trung Qu c đ rút ru t ti n m h i n c m t c a ng i dân Vi t Nam ?

H n n a khi Đ i B nh Qu c tuyên b nh ng l i đ ng m t v i lãnh đ o Vi t Nam thì B c Kinh đã và đang hành đ ng b t n t Vi t Nam tr en nhi u lĩnh v c.

Nh ng vi c làm c a B c Kinh i Bi n Đông trong th i gian qua đã ch ng minh chính sách “v a tát v a xoa” c a Trung Qu c đ i v i Vi t Nam nh h v n ti p t c đ m t u H i giám tu n tra các vùng bi n c a Vi t Nam, v n ch n b t và tích thu tài s n c a các ng dân Vi t Nam đánh cá quanh Hoàng Sa và Tr ng Sa cũng nh h chu n b di chuy n dàn khoan đ u kh ng l đ n thăm dò đ u khí Tr ng Sa, b t ch p ph n đ i c a các bên tranh ch p quy n đ y g m có Phi Lu t Tân, Mã Lai Á, Nam D ng, Đài Loan và Vi t Nam.

Ngoài ra Trung Qu c cũng đã cho Vi t Nam bi t h không bao gi mu n th o lu n ch quy n v i Vi t Nam i Hoàng Sa vì Hoàng Sa bây gi đã nằm trong tay B c Kinh và Công hàm năm 1958 c a Ph m Văn Đ ng đã th a nh n ch quy n c a Trung Qu c i đó.

CÔNG HÀM CÓ Ý GÌ ?

Tr c thái đ chai l b t di d ch c a B c Kinh, ngày 27-07-2011, m t Bài vi t trên báo Đ i

Đoàn K t c a M t tr n T Qu c Vi t Nam đã kh i l i Công hàm Ph m Văn Đ ng v i l p lu n nh sau :

“G n đây Trung Qu c luôn rêu rao cái g i là h có ch quy n không th tranh cãi đ i v i hai qu n đ o Hoàng Sa và Tr ng Sa. Vi c Trung Qu c di n gi i n i dung Công hàm ngày 14-9-1958 c a Th t ng Ph m Văn Đ ng nh là m t ch ng c cho th y Vi t Nam đã công nh n ch quy n c a Trung Qu c đ i v i hai qu n đ o Hoàng Sa và Tr ng Sa là h t s c phi n di n và xuyên t c n i dung, ý nghĩa c a b n Công hàm đó, hoàn toàn xa l v i n n t ng pháp lý c a Vi t Nam cũng nh lu t pháp qu c t , b t ch p th c t khách quan c a b i c nh l ch s đ ng th i. Có th nói, gi i thích xuyên t c Công hàm 1958 là m t trong chu i nh ng hành đ ng có tính toán nh m t o c , t ng b c h p th c hóa yêu sách ch quy n phi lý c a h đ i v i hai qu n đ o Hoàng Sa và Tr ng Sa c a Vi t Nam....

Công hàm 1958 c a Th t ng Ph m Văn Đ ng xu t phát t m i quan h r t đ c thù v i Trung Qu c trong th i đ i m VNDCCH đang r t c n tranh th s ng h và giúp đ c a các qu c gia trong kh i x h i ch nghĩa b y gi và là m t c ch ngo i giao t t đ p th hi n quan đ i m ng h c a VNDCCH trong vi c tôn tr ng lãnh h i 12 h i lý c a Trung Qu c tr c các di n bi n quân s ph c t p trên eo bi n Đài Loan. Th t ng Ph m Văn Đ ng đã phát bi u nh ng l i ng h Trung Qu c trong hoàn c nh h t s c kh n tr ng, chi n tranh chu n b leo thang, H m đ i 7 c a M đang ti n vào eo bi n Đài Loan và đe d a Trung Qu c.

N i dung Công hàm 1958 c a Th t ng Ph m Văn Đ ng cũng đ c th hi n r t th n tr ng, đ c bi t là không h có vi c tuyên b t b ch quy n c a Vi t Nam đ i v i hai qu n đ o Hoàng Sa và Tr ng Sa. B i, h n ai h t, chính Th t ng VNDCCH th u hi u quy n tuyên b v lãnh th qu c gia thu c th m quy n c quan quy n l c nhà n c cao nh t là Qu c h i, và vi c b o v toàn v n lãnh th qu c gia luôn luôn là m c tiêu hàng đ u đ i v i Nhà n c và nhân dân Vi t Nam, nh t là trong hoàn c nh ra đ i c a Công hàm nh đã nêu trên. Công hàm 1958 có hai n i dung r t rõ ràng: M t là, Chính ph VNDCCH ghi nh n và tán thành vi c Trung Qu c m r ng lãnh h i ra 12 h i lý; Hai là, Chính ph VNDCCH ch th cho các c quan nhà n c tôn tr ng gi i h n lãnh h i 12 h i lý mà Trung Qu c tuyên b . Trong Công hàm c a Th t ng Ph m Văn Đ ng không có t nào, câu nào đ c p đ n v n đ lãnh th và ch quy n, càng không nêu tên b t k qu n đ o nào nh Trung Qu c đã nêu. Do v y, ch xét v câu ch trong m t văn b n có tính ch t ngo i giao cũng d dàng nh n th y m i suy di n cho r ng Công hàm 1958 đã tuyên b t b ch quy n c a Vi t Nam đ i v i hai qu n đ o Hoàng Sa và Tr ng Sa và coi đó là b ng ch ng kh ng đ nh Vi t Nam đã th a nh n ch quy n c a Trung Qu c đ i v i hai qu n đ o này là xuyên t c l ch s và hoàn toàn không có c s pháp lý.”

Đ y ch là cách “cãi lý” c a Báo Đ i Đoàn K t ch ch a ph i là B n Tranh lu n chính th c c a B Ng ai giao hay c a Nhà n c Vi t Nam cho nên Trung Qu c v n ti p t c bác b m i yêu c u nói chuy n Hoàng Sa v i Vi t Nam. V y t i sao cho đ n gi này Nhà n c v n ch a dám “truy t ” Trung Qu c c p đ t, c p bi n c a Vi t Nam ra tr c công lu n Th gi i và Tòa án Qu c t m i là đi u khó hi u.

Thái đ “ng m m m ch u tr n” này c a đ ng CSVN còn nh c nh h n khi nhà n c cho Công an đi lũng b t, đàn áp, đ m đá dã man, thô b gi a ban ngày ch ng ng i dân bi u tình lên án Trung Qu c xâm l c, chi m đ t, chi m bi n c a T tiên đ l i thì có ph i là nh ng ng i c m quy n đã “đ ng” v phía k xâm lăng r i không ?

Vậy mà, phía Việt Nam vẫn còn nhẽ ngẽ mê khi đẽng ý vớ i Lẽ i Thông báo chung sau cuố c hủ p giớ a Trườ ng đoàn Việt Nam, Phó Thủ tườ ng Nguyễ n Thiễ n Nhân và Đố i Bẻ nh Quố c ngày 6-9 tở i Hà Nổ i.

Bẻ n Tuyên bẻ chung có đẽ an viế t: “Hai bên cho rẻ ng, giớ i quyế t nẻ thỏ a vẻ n đẻ trên biẻ n hủ t sỏ c quan trườ ng trong viế c duy trì đẻ i cỏ c quan hủ hủ p tác hủ u nghẻ Việt Nam-Trung Quố c, khỏ ng đẻ nh sỏ cắ cỏ theo nhỏ ng nhỏ nẻ thỏ c chung cỏ a lẫnh đỏ o hai nỏ c, luẩ t pháp quố c tẻ và tinh thỏ n Tuyên bẻ vẻ cách nẻ xỏ cỏ a các bên tở i Biẻ n Đông (DOC, Declaration of Conduct), kiẻn trì thông qua đẳm phán và hiủ p thườ ng hủ u nghẻ, giớ i quyế t hòa bình tranh chỏ p trên biẻ n, áp đẻ ng nhỏ ng biẻ n pháp hủ u hiủ u nhỏ m duy trì và bẻ o vẻ hòa bình và nẻ đẻ nh tở i Biẻ n Đông.

Cũng trong các cuố c tiủ p xứ c, hai bên nhỏ t trí sỏ đẻ y nhanh tiẻ n đẻ đẳm phán, tìm kiẻ m giớ i pháp cỏ bẻ n và lâu dài mà hai bên có thỏ chỏ p nhỏ nẻ đẻ c. Hai bên nhỏ t trí tăng cỏ ng viế c đẳm phán vẻ n đẻ trên biẻ n, sỏ m ký kỏ t “Thỏ a thuẻ n vẻ các Nguyên tẻ c cỏ bẻ n chỏ đỏ o giớ i quyế t vẻ n đẻ trên biẻ n giớ a Việt Nam-Trung Quố c.”

Nhỏ ng cam kỏ t này chỏ kéo dài thỏ i gian chỏ u thiế t thỏ i cho phía Việt Nam, bẻ i vì Trung Quố c vẻ n không thay đẻ i lỏ p trườ ng vẻ a “đắnh vẻ a đẳm” cỏ hủ u cỏ a hủ .

Chuyẻ n trườ c mỏ t phỏ i giớ i quyế t là chỏ quyẻ n cỏ a Việt Nam ở Hỏang Sa và 8 mỏ m đá ngỏ m đả rỏ i vào tay quân Tỏ u ở Trườ ng Sa.

Chỏ ng nào hai vẻ n đẻ này chỏ a đẻ cỏ giớ i quyế t thì chuyẻ n Tỏ u chiẻ m thêm biẻ n và đẻ t cỏ a Việt Nam chỏ còn là thỏ i gian.

Chỏ ng nhỏ nhỏ ng ngỏ i cỏ m đẻ u Đẻ ng không đẻ trí khỏn đẻ nhỏ n ra rẻ ng cỏ trăm bài báo nhỏ kiẻ u Đỏ i Đoàn Kỏ t viế t vẻ Công hàm Phỏ m Vẫ Đẻ ng cũng không tỏ o đẻ cỏ sỏ c mỏ nh chính trẻ và gây xứ c đẻ ng cho hàng triẻ u con tim bẻ ng tẻ m hình mỏ t em bé lên 5 cỏ m tẻ m bích chỏ ng trườ c ngỏ c xắ nhỏ n “HS-TS là cỏ a Việt Nam” đẻ biẻ u tình rỏ t ngắy thỏ giớ a đẻ ng phỏ Sài Gòn ?

Chỏ ng nào lẫnh đỏ o mà chỏ a có cam đẻ m hành đẻ ng nhỏ em bé lên năm thì dù có nói đẻ n 1 triẻ u “chỏ vằng” hay ngàn vẻ n “chỏ tẻ t” cũng chỏ ng ỏ i tin, huỏ ng chỉ đẻ i vẻ i kỏ thù ? -/-